

85 000 példány

m:INap

Közéleti, családi hetilap

MISKOLCI NAP

Megjelenik Miskolcon és B.-A.-Z. megyében

III. évfolyam 49. szám • Tértímentes • 2006. november 11.

SÚLYTALANSÁGBAN KÍSÉRLETEZHETNEK

Miskolci úrsiker

Miskolci vállalkozás nyert az Európai Űrügynökség pályázatán. A Miskolci Egyetem területén működő Admatis Kft. az ESA (European Space Agency) programján az alakos fémhab létrehozására irányuló kísérlet-tervével utasította maga mögé a 11 társult tagország pályázóit.

A 2000-ben alapított Admatis Kft. elsősorban űrtechnikával és az ehhez kapcsolódó egyéb technológiákkal foglalkozik. Egyik termékük az úgynevezett fémhab, amelyet ugyan már más, nagyobb országok vállalatai is gyártanak és használnak, ám ezt az igen könnyű, mégis nagyon kemény és ellenálló anyagot egyelőre csak síklapok formájában tudják elkészíteni, ami jelentősen korlátozza felhasználásának területeit. A miskolci vállalkozás alakos fémhabot szeretne létrehozni – amelyet számos iparág hasznosíthatna –, ehhez lenne szüksége a súlytalanságban lefolytatott kísérletekre, amelyeket a sikeres pályázatnak köszönhetően előreláthatólag 2008-2009-ben el is végezhetnek majd.

Az ESA SURE programjára azokból az újonnan csatlakozott uniós

országokból várták a pályaműveket, amelyek még nem tagjai az űrügynökségnek. A pályázatra, amelyet az uniós a 6. Kutatás-fejlesztési Keretprogramból finanszíroz, összesen 32 beadvány érkezett, többek között Magyarországról, Romániából, Bulgáriából és Csehországból. A pályázati eljárás végén 11 kísérlet tartott támogatásra érdemesnek, amelyből 4-et magyar cégek nyújtottak be. A kiválasztott kísérletek esetében az eszközöknek az űrbe történő feljuttatás és magának a kísérletnek a költségeit az Európai Unió állja, a kísérlethez azonban Magyarországnak kell fizetnie.

A pályázati sikernek köszönhetően a mindössze 8 fős Admatis Kft. előtt megnyílt a lehetőség, hogy a Technopolisz program keretében egy, a világon egyedülálló fémhagyártási technológiát dolgozhatson ki. A kisvállalkozás legismertebb terméke eddig a miskolci űrkemence volt, amelyet a NASA többször is megvizsgált, a tesztek végén megadva a berendezésnek az űrutazáshoz szükséges valamennyi bizonyítványt, és amelyből egyet meg is vásárolt az amerikai űrkutatási hivatal.

petruskó

A korszerű energiagazdálkodásért

MEGÚJULT PANELLAKÁS

A panelprogram keretében megvalósuló, a korszerű energiagazdálkodás építőipari megoldásait a gyakorlatban is bemutató házavatára került sor november 10-én az Avason, a Szentgyörgy út 1. szám alatt található fizetéses panellakásnál.

A B.-A.-Z. Megyei Kereskedelmi és Iparkamara, valamint két tagvállalata, a kivitelezést végző Cortex Invest Kft. és a pályázatíró Lizi London Kft. az átadóünnepséget követően sajtótájékoztatót ismertették tevékenységüket, s a panellakás felújításával kapcsolatos további terveket.

Skornyák Péter, a Cortex Invest tulajdonosa lapunknak elmondta, a körülbelül két hónapig tartó, 57 milliós beruházás keretében elvégezték a tizemeletes épület külső homlokzati hőszigetelését, s lecserélték az épület összes nyílászáróját. A teljes gépészeti átalakítás során elvégezték a fűtési alapvezetékek, valamint a radiátorok cseréjét, egyedi szabályozást lehetővé téve, termosztikus radiátorszelepeket szereltek fel, valamint a fűtési költségek lakásonkénti differenciálását biztosító hőmennyiségmérőket. A fűtési rendszer kialakításánál lehetőséget teremtettek arra is, hogy esetenként bővíteni lehessen az épület gépészeti rendszerét.

Skornyák Péter azt is elmondta: terveik között szerepel, hogy Kelet-Magyarországon elsőként alternatív energiákat hasznosít-



Bihall Tamás (balról a második) és Káli Sándor vágta át a szalagot.

sanak, panelépületekben, napkollektoros megoldásokkal.

– Társaságunk nagy hangsúlyt helyez a megújuló energiák hasznosítására, így az újonnan épülő társasházakban korszerű fűtési rendszereket, és az ezt támogató alternatív energiahasznosító rendszereket építünk ki. Kutatásokat folytatunk az ipari technológiával épült társasházak alternatív energiát hasznosító rendszereinek kifejlesztésében is – hangoztatta a Cortex Invest tulajdonosa.

A felújított panellakás átadásánál jelen volt Káli Sándor polgármester, Bihall Tamás, a Bokik elnöke és Tompa Sándor képviselő, a panelprogram önkormányzati biztosa is. Bihall Tamás

A hétfői információs nappal kezdődött meg hivatalosan a „Szociális Munka Hete” Miskolcon. A rendezvénysorozat célja, hogy az érdeklődők megismerkedhessenek a város szociális életében tevékenykedő intézményeivel.

2005-ben hatmilliárd forintot költött szociális ellátásra a város, vagyis egy miskolcira tavaly átlagosan 30 ezer forint jutott. Feladat van bőven: az önkormányzat most az elavult intézmények felújítására készül. Az önkormányzat a szociális diszpécser-központnál az Arany János utcában szeretne terjeszkedni. A ma még kihasználatlan épületrészben egy korszerű család- és gyermekvédelmi központot kívánnak létrehozni. A hétfői információs nap kiemelt témái az öregedés, a gyermeknevelés, a családi konfliktusok és a betegség utáni felépülés voltak, az érdeklődőket nyolc önkormányzati intézmény és civil szervezetek képviselői fogadták.

Kedden sportnappal folytatódott a program. A szociális munkások hivatásukból adódóan csak ritkán találkoznak egymással, ezért a sportnap a testmozgáson túl lehetőséget adott az összekovácsolódásra, tapasztalatcserére is.

A sportnapon 250, szociális szférában dolgozó képviseltette magát. A programokon labdarúgásban, sakkban, kézilabdában, röplabdában, futásban, sorversenyen, kézilabdában, valamint asztaliteniszben mérték össze tudásukat a résztvevők. A programokon az önkormányzatiakon kívül más szociális feladatokat ellátó civil szervezetek képviselői is megjelentek.

Szerdán az önkormányzatok és civil szervezetek partnerségéről szóló konferenciát rendeztek, a velük való együttműködés, a partnerségi viszony erősítése volt a cél. A rendezvénysorozathoz kapcsolódóan 7-én az egyetem továbbképző központjában „Genetikai sorsunk – Tudni vagy nem tudni, ez itt a kérdés” címmel Czeizel Endre tartott előadást.

A SZOCIÁLIS MUNKA ÜNNEPE



Pénteken a Művészetek Házában elismeréseket vehettek át a szociális területen dolgozók.

Jól működik Miskolcon a szociális háló, hangzott el a Városházán, ami nemcsak az időügyi ellátás fokozatos fejlesztését jelenti, hanem a fiatalokkal való törődést is. A város itthonartásuk érdekében tanulmányi pályázatokkal, lakástámogatással segíti őket az életkezdésben.

Az utóbbi években minden eddiginél több szociális rendeletet alkotott, illetve módosított a miskolci önkormányzat, ebből eredendően

sokat fordított a város erre a feladatra. 2005-ben ez összesen hatmilliárd forintos költséget jelentett, amely több területen is segítség a családoknak.

Az időügyi ellátáson túl a rendeletek alkotásánál az önkormányzat gondolt a fiatalokra is. Azzal a nem titkolt szándékkal támogatják tanulásukat, hogy itt tartásuk őket a városban.

– A tanulást segítő pénzügyi ellátások, mint a Bursa Hungarica,

Miskolc város ösztöndíjasa, ECDL- és nyelvvizsga-tanfolyamok adott támogatások. Mind olyan elemek, amelyek talán a városban tartják a fiatalokat, és esélyt teremtenek számukra. Azon túl, hogy ezeket az elemeket erősítjük, a jövőben fokozottabb hangsúlyt kell helyezni a lakáshoz jutás feltételrendszerének korszerűsítésére – mondta Szilágyi Gizella, az ifjúsági, szociálpolitikai és sportbizottság elnöke.

Hatvani Olivér tüzet olt?

Amit az utóbbi hetek történései alapján sejtene lehetett, az a héten bekövetkezett. Ismét súlyos helyzetbe került a DKSK női kosárlabda-együttese, ugyanis az Oldies Rádió kiszállt, s a héten új többségi tulajdonosnak adta el 88 százalékos üzlet részét.

Természetesen kíváncsiak voltunk, miért a hirtelen szakított.

– Küzdöttünk a létezésért. A közeli napokban a női tagozat igazat adott nekünk, vagyis az új játékosaink jogszerűen léptek pályára. Sajnálatosnak tartjuk azonban, hogy ebben a harcban a csapat nem állt mellénk. Több szponzor is visszalépett. Mindez elgondolkoztatott minket, és arra jutottunk, hogy nincs értelme vesződni azokért, akik erőfeszítéseinket nem viszonyozzák – nyilatkozta Sólyom Sándor. A fentiekhez azért a teljes igazság miatt az is hozzátartozik, hogy a játékosok bizal-

matlansága nem volt alaptalan, hiszen a fizetési kötelezettségnek az új tulajdonosok sem tettek eleget.

Nos, a hét első napján aztán robbant a bomba! Tihanyi Attila, az Internetes Média Kft. többségi tulajdonosa bejelentette, hogy 88 százalékos tulajdonrészét eladta a miskolci székhelyű Csillagút Bt.-nek. Az üzlet 1 forintért köttetett meg. A társaságról annyit kell tudni, hogy ügyvezetője Hatvani Olivér, aki az előző szezonban a DKSK Kft. ügyvezetőjeként dolgozott.

– Lokálpatriótának tartom magamat, ráadásul többször is dolgoztam alkalmazottként a DKSK-nál. Az utóbbi időben menedzserként igyekeztem segíteni, s láttam, hogy a klub ismét a szakadék szélére került, közel az összeomlás. Nem akartam tétlenül nézni a csődöt, úgy éreztem, hogy lépni kell, döntő befolyást kell szereznie a DKSK-nál egy olyan embernek, akinek fontosak a korábbi eredmények, az érték, amelyet

a diósgyőri női kosárlabda képvisel – mondta Hatvani Olivér.

A női kosárlabda NB I/A 7. fordulójában a DKSK Miskolc együttese a Kecskeméti KC-t fogadja vasárnap 17 órától. Nemes egyszerűséggel az összefogás napjának nevezte Hatvani Olivér a vasárnapot. A sajtón keresztül arra kérte a kosárlabdabarátokat, hogy látogassanak ki a meccsre.

– Nem szedünk belépőt a Kecskeméti elleni bajnokira – jelentette ki Hatvani Olivér. – Egy bejárat lesz nyitva, és a becsületkasznya mellett elhaladva mehetnek fel a lelátóra a szurkolók. Természetesen nem kötelező ebbe pénzt elhelyezni, aki akar, az viszont segíthet a diósgyőri kosárlabdának. Bérleteseinket ezzel a döntésünkkel nem szeretnénk hátrányos helyzetbe hozni, ezért őket a büfében látjuk vendégül. Minden politikai felhang nélkül mondok: aki teheti, hozzon magával még egy embert, demonstráljuk együtt, hogy szükség van a DKSK-ra. D. L.

Fejlesztések a Semmelweis Kórházban

ÚJ MAMMOGRÁF-KÉSZÜLÉK

Digitális mammográfiás készülékkel bővült a Semmelweis Kórház Lithoterápiás és Radiológiai Intézete. A fejlett berendezés, melyből hazánkban csak keletű működik, lehetővé teszi, hogy gyorsabban és pontosabban történjen az emlővizsgálat a miskolci kórházban.

Hazánkban évente átlagosan kétezer nő hal meg emlődaganat következtében. Az időben felismert betegség pedig gyógyítható lenne. A halálozási arány egyre magasabb, a szűrővizsgálatokon való részvétel azonban egyre alacsonyabb. Megyénkben a kötelező szűrővizsgálatra behívott nők mindössze negyvenöt százaléka jelenik meg a rendelésben, ez az arány azonban még mindig öt százalékkal magasabb, mint az országos átlag.

A mammográf-vizsgálatok az emlő jóindulatú és rosszindulatú



Működés közben is bemutatták az új készüléket.

daganatos betegségeinek ábrázolására alkalmasak. Az új digitális mammográfiai készülék sugárzásmentes, környezetbarát, takarékosabb, gyorsabb és pontosabb, mint a hagyományos röntgenes be-

rendezés. A leleteket pedig jobban lehet archiválni és tárolni.

A modern számítástechnikai követelményeknek megfelelő gép hazánkban a második, értéke mintegy 120 millió forint.

Sz. S.

Állóképes testületi ülés

INGATLANOKRÓL, SPORTRÓL TÁRGYALTAK

Novemberben két közgyűlést is tart a miskolci önkormányzat. A csütörtöki ülésen elsősorban a lakosság érdekeit szolgáló döntéseket hoztak a városatyák. Emellett Káli Sándor polgármester elfogadta Orosz Lajos magyarizációját az alpolgármesteri tisztséggel kapcsolatos ügyében.

A testület alakuló ülésén dr. Szinay Attila, a Fidesz frakcióvezetője vetette fel, hogy Orosz Lajost jogerősen ítélte el a bíróság az ügyben. Az alpolgármester elmondta: 45 ezer forintos bírságot róttak ki rá, de ezt az összeget, valamint a tb-elmaradásokat is kifizette még a bírósági ítélet előtt. Káli Sándor hangsúlyozta, téves az a megközelítés, hogy Orosz Lajos büntetett előéletű lenne, és sajnálatát fejezte ki amiatt, hogy az új képviselő-testület munkája vádaskodással indult. Dr. Szinay Attila ugyanakkor kijelentette: továbbra is az a Fidesz-KDNP frakció álláspontja, hogy az alpolgármesternek mennie kell.

A közgyűlésen két napirendi pontban is tárgyaltak a képviselők önkormányzati tulajdonú ingatlanok eladásáról. A szavazáskor zöld utat kapott a Kuruc utca 47. szám alatt jelenleg is élelmszerboltként üzemelő áruház ér-



A Diósgyőr labdarúgócsapatának támogatásáról is döntöttek.

teljesítésére vonatkozó javaslat. Az ingatlanra a boltot üzemeltető áruházlánc jelzett vételi szándékot azzal a céllal, hogy a diósgyőri lakosok jobb kiszolgálása érdekében felújítsa az ingatlan.

Elfogadták a képviselők azt a napirendet is, amely nyílt pályázat útján az Aulich utcában lakónegyed felépítésére jogosítja fel a majdnai beruházót. Támogatta a testület a Görömbölyön és Bodótetőn lévő közterületek elnevezését célzó napirendet is.

Elfogadták a diósgyőri labdarúgócsapatot működtető Diósgyőri FC Kft. támogatási szerződésének módosítását. Ennek értelmében marad a kft. évi 60 mil-

hangzott, hogy az élsportok komoly anyagi problémákkal küzdenek Miskolcon. Orosz Lajos szerint a vállalkozóknak meg kellene fontolni, hogy érdemes lenne-e üzleti céllal részt venni az élsportban. Mivel a nézőszám is kevés, az alpolgármester kérte, hogy a szurkolók minél nagyobb számban vegyenek részt az élvonalban szereplő egyesületek mérkőzésein.

Bírálták a képviselők a városban közlekedő autók némelyikének erőszakos stílusát. A Nagyváthy és Meggyesalja utca kereszteződésében egymást érik a balesetek, amelyek közül már halálos kimenetelű is történt. Ezzel kapcsolatban sürgősségi előterjesztést fogadtak el, melynek értelmében a város a biztonság érdekében közlekedési jelzőlámpát helyez el a veszélyes útkereszteződésben.

lió forintos önkormányzati támogatása, ám ezen belül a bérjellegű kifizetésekre fordítható összeg 100 ezerről 200 ezerre nő. A napirendhez kapcsolódóan el-

Hatékony városvezetés a cél

A hatékony városvezetés fenntartása és növelése volt a témája az MSZP szerdai tájékoztató fórumának. A párt tagjai beszámoltak jövőbeli terveikről és az együttműködés lehetőségeiről. A fórumon mutattak be a párt frakciójának új vezetőit is.

A sikeres városvezetés kulcsa külső és belső hatékonyság – hangsúlyozta a fórumon Simon Gábor, a párt közgyűlési frakciójának új vezetője. A két frakcióvezető-helyettes dr. Mokrai Mihály és Szebeni Péter lett. Az MSZP miskolci frakciója folytatja a 2002-ben elkezdett irányítási modellt, ehhez pedig partnerséget ajánlanak a közgyűlésben részt vevő pártoknak és a miskolciaknak egyaránt. Az elmúlt négy évben ugyanis azok a fejlesztések voltak sikeresek, melyeket közösen működtettek.

Takarékossági szempontok miatt a helyi bizottságok számát nyolcra csökkentették, és egy képviselő

csak egy bizottságban vállalhat szerepet. A tagok pedig havonta minimum egyszer üléseznek majd. A választások után kettévált az eddigi kulturális és sportbizottság is, a kulturális ügyek így az oktatási bizottsághoz, a sport pedig az ifjúsági és szociális bizottsághoz került.

A miskolci frakcióban a bizottsági tagokkal együtt mintegy 40-en foglalnak helyet, ezzel a megyeszékhelyen működik, a főváros mellett a legnagyobb vidéki szocialista frakció.

Oklevelet adó

MASSZŐR-TANFOLYAMOT

indít a Stúdió Iroda
(ny.sz.: 14-0-032-06)
Miskolcon nov. 25-én,
ára: 40 E Ft.

Tel.: 70-537-4955

MEGALAKULT A MEGYEI KÖZGYŰLÉS

Megalakult az új megyei közgyűlés. Az alakuló ülésen egy hónappal korábban terveztek, de a kedd esti választási eredmények megsemmisítése, majd az új választás kiírása miatt csak most kezdhette meg munkáját a megyei testület. A közgyűlés új elnöke Ódor Ferenc. A három alelnök pedig Koncz Ferenc, Gergely Zsolt és Sója Szabolcs.

Ötvenkilenc képviselő vehette át megbízólevelét és tette le esküjét az alakuló ülésen. Harmincketten a Fidesz-KDNP, huszonegyen pedig a MSZP listájáról szereztek mandátumot.

Hiába fordult meg, az október 29-én megtartott megismételt kérdő választási eredmény sem változtatott érdemben a mandátumok elosztásán – mondta dr. Putnoki Nagy Pál, a megyei területi választási bizottság elnöke, aki az értékelést és összegzését követően átadta a megbízóleveleket, majd az új közgyűlési tagok le tették esküjüket.

A közgyűlés új elnöke Ódor Ferenc lett, aki rövid székfoglaló beszédében megköszönte a bizalmat, ugyanakkor megemlítette a várható nehézségeket is. Az önkormányzat jelentős adósság-

gal küzd, így ma még nem lehet pontosan megmondani, mire lesznek elegendőek jövőre a rendelkezésre álló források.

Ódor Ferenc hangsúlyozta, hogy továbbra is biztosítani szeretnék a megyei intézmények működését, és folytatni a megkezdett fejlesztéseket, felújításokat.

BELL COMPUTER

Használja a színeket és mi ingyen adjuk a fenti nyomtatót

Érdeklődjön üzletünkben!

Számítógép, monitor és nyomtató szerviz

3529 Miskolc, Balogh Á. u. 2.
Tel.: (46) 560 355
www.bellcomputer.hu

Digitális videorendszerek
Távfelügyelet telefonvonal nélkül
Riasztórendszerek

Az ördög nem alszik!

FELAXY 3530 Miskolc, Lenke u. 18.
46/502-400
www.felaxy.hu

SKODA AUTO

Skoda Fabia
A SZIMATA NEM CSAL

Nyílt hétvége
nov. 11-12-én

Ugye, érzi már? Nem is csoda, hiszen fantasztikus ajánlatok vannak a levegőben. A Skoda Fabia akciós modellek már **2 199 000 Ft-tól** kaphatók a Skoda-márkakereskedésünkben. Engedje, hogy a megérzéseivel vezessék!

15 éve az Ön Skoda-márkakereskedője:

Multi-Turbo
3508 Miskolc,
Görgös u. 4.
Tel.: (46) 561-120
Fax: (46) 561-134
www.multiturbo.hu

Kombinált fogyasztás: 4,7-6,6 l/100 km,
CO₂ kibocsátás: 124-158 g/km

SZERVIZ IRODA
UTAZÁSI KÖZPONT
Miskolc, Mártírok utcája 1. Tel.: (46) 414-399, 354-413

MEXIKÓ
Budapest - Cancun közvetlen Malév járáttal

INDULÁSI IDŐPONTOK: jan. 6., 13., 20., 27., febr. 3., 10., 17., 24.
ELHELYEZÉS: fehérfomokos tengerparti szállodákban

HŐMÉRSÉKLET:
Levegő 30 °C, Tengerszint 25 °C

Hotel Dos Playas *** (all inclusive)	319.900.-Ft-tól	FAKULTATÍV KIRÁNDULÁSOK:
Oasis Cancun **** (all inclusive)	369.900.-Ft-tól	Chitzen Itza - Tulum - Xel-ha - Isla Mujeres
Oasis Palm Beach **** (all inclusive)	374.900.-Ft-tól	Partnerünk:
Oasis Viva Beach (all inclusive)	374.900.-Ft-tól	MALEV Air Tours
Grand Oasis Playa ***** (all inclusive)	384.900.-Ft-tól	(a szilveszteri indulást és árat keresse irodánkban!)

Az ár nem tartalmazza az illetéket és a biztosításokat!

KÉPVISELŐI FOGADÓÓRA

Szilágyi Gizella, a 12. számú választókerület szocialista önkormányzati képviselője november 17-én (péntek) 14.00-15.30-ig fogadóórát tart. Helyszín: Vörösmarty Művelődési Ház, Lenke u. 14/A. Minden érdeklődőt tisztelettel és szeretettel vár!

Riba Istvánné, a 20. számú választókerület szocialista önkormányzati képviselője november 16-án (csütörtök) 16 órá-tól a Nyitnikék Óvodában (Andrássy u. 53/a) fogadóórát tart. Minden érdeklődőt tisztelettel és szeretettel vár!

Zámbó Tiborné, a 21. számú választókerület szocialista önkormányzati képviselője november 14-én (kedd) fogadóórát tart. Helyszín: Komlóstetői Általános Iskola, ideje: 16-17 óráig. Minden érdeklődőt tisztelettel és szeretettel vár!

LAKOSSÁGI FÓRUM

Nyíró Pál, a 15. számú választókerület önkormányzati képviselője és dr. Ignác Dávid, a jogi és ügyrendi bizottság tagja november 13-án (hétfőn) 17 órakor a Herman Ottó Gimnáziumban (Tízeshonvéd u.) lakossági fórumot és fogadóórát tart közlekedésbiztonsággal és parkolással kapcsolatos kérdésekben. Meghívott szakemberek: Lévai István, a polgármesteri hivatal főtanácsosa, Molnár Emil rendőr őrnagy, Stefán Csaba, a Régió Park igazgatója, Braun Csaba, az MKV Zrt. képviselője. Minden érdeklődőt szeretettel és tisztelettel várnak!

Bartha György, a 22. számú választókerület szocialista önkormányzati képviselője lakossági fórumot tart november 14-én (kedden) 17 órá-tól a Könyves Kálmán Általános Iskolában (Miskolc, Könyves Kálmán u. 2.) a Szinva-parti garázsútvalással kapcsolatban. Minden érdeklődőt tisztelettel és szeretettel vár!

Mindenkit érhet jogeset

Tájékoztatjuk Tisztelt Olvasóinkat, hogy „Mindenkit érhet jogeset” címmel folyamatosan működik ingyenes jogsegélyszolgálatunk. Amennyiben jogi természetű problémájuk, kérdésük van, úgy kérjük, írják azt meg, és küldjék el szerkesztőségünk címére: 3525 Miskolc, Kis-Hunyad u. 9. A borítékra írják rá: „Mindenkit érhet jogeset”. Lehetőségük van e-mailben is elküldeni kérdésüket, ezt az info@mikom.hu címre várjuk. Jogi szakértőink, dr. Strassburger Gyula és dr. Tulipán Péter ügyvédek állnak szíves rendelkezésükre.

Átfogóan, sokszínűen...

Integrált ügyviteli szoftverek a Szinva Comp Kft.-től

- főkönyv, mérleg
- pénzügy, számlázás
- készletnyilvántartás
- tárgyi eszköz
- bérszámfejtés
- munkaügy
- TB ellátás
- controlling

3525 Miskolc, Vologda u. 3.
Telefon: (46) 504-841, 504-842
Fax: (46) 504-835
E-mail: info@szinvacomp.hu
Web: www.szinvacomp.hu

Minden, aminek a nyílászáróhoz köze van!

Új Nyílászáró és Árnyékolástechnikai Centrum

Miskolc, Petőfi Tér 1. Tel.: 30/985 8480 Fax: 46/358 975

Helyszíni hitelügyintézés!

- ❖ Műanyag ajtók ablakok készítése
- ❖ Redőnyök gyártása
- ❖ Reluxa, harmónikaajtó
- ❖ Szallagfüggöny forgalmazása
- ❖ Faablakok, ajtók szigetelése
- ❖ Bémunkák vállalása

❖ Üzletkötők és partnerek jelentkezését várjuk! ❖

Beszélgetés Káli Sándorral, Miskolc polgármesterével

A BÉKÉS FEJLŐDÉSHEZ NYUGALOM KELL

Gyors irányváltásokkal robozó világban élünk. Idegesek és türelmetlenek vagyunk. Eszembe jut a vicc az abszolút türelmetlen emberről, aki a falu szélén beleesik egy gödörbe. Arra megy a komája, nyugtatgatja, várjon, hoz segítséget. Mire az öreg felordít: „Nem várok!” Hát igen. Benne vagyunk a kisebb-nagyobb gödörökben, EU, ország, régió, város. Érthető ez az indulatos türelmetlenség. Csak hogy megint várnunk kell. Meglehet, éveket.

Messzire vezetne annak elemzése, milyen a viszonyunk a mindenkori jó magyar törésvonalakhoz, mindenesetre Miskolcot az elmúlt négy évben sikerült kiemelni abból az ominózus gödörből.

– Az elmúlt négy év legnagyobb fegyverténye, hogy Miskolcot új fejlődési pályára állítottuk – szögezi le beszélgetésünk elején Káli Sándor, Miskolc polgármestere. – Az autópálya révén kinyílt a világ, meg-növekedett az érdeklődés a város iránt, olyan befektetőket igyekeztünk – és igyekeztünk ma is – a különböző támogatásokkal ideirányítani, akik nálunk a jelen és a jövő csúcstechnológiájára rendezkednek be, igazodva a miskolci fejekhez és kezekhez. Az ide látogató turisták véleménye is megerősítette a miskolciakat abban, hogy ez már nem az a kormos-poros iparváros, hanem a történelmi hagyományain újraéledő polgárváros, vonzó belvárossal. Megszépült a főutca, a színházépület, elkészült a jégcsarnok, illetve ezt megelőzően felújítottuk a sportszarnokot, átadtuk Miskolc közönségének a Művészetek Házát, elkészült a Szinva-terasz, sétálutatót alakítottunk ki a Déryné utcában, parkok csinosodtak, játszótérek gazdagodtak, s a város részközpontjait is sikerült megszépíteni. Mindezzel az volt az alapvető célunk, hogy az emberek életkörülményei javuljanak, erősödjön az önbizalmuk. A város hitelállományának növekedéséhez részben ez is hozzájárult, de úgy voltunk vele, hogy muszáj mindezekre áldozni, mert csak így lehet megalapozni az élhető új Miskolcot.

– Egyetemváros, szoktuk volt mondani, s ez korábban valamilyen különös kívülről állást sejtetett.

– Új típusú együttműködést alakítottunk ki közösen a Miskolci Egyetemmel, a kölcsönös előnyök alapján. Valóban nagyon fontos, hogy a városnak legyen egyeteme, az egyetemnek pedig városa, s ilyen értelemben töltjük meg tartalommal az egyetemváros kifejezést. Ehhez nekünk például a szakképzésünket kellett és kell fejlesztenünk, hogy az egyetem erre a képzésre alapozva kínálhassa a további képzéseket, a különböző szférák igényei szerint.

– Nehéz időszak következnek.

– Valóban, de mi mindig őszintén beszélünk a miskolciakkal. Én magam is elmondtam már jó néhányszor, hogy muszáj átalakítani a régi rendszereket, mert megváltozott a világ. Az Európai Unió misztifikált reményei helyett szigorú követelményrendszer szakadt ránk,



aminek nem könnyű megfelelni. Az ország gazdasági helyzete sem a reménybeli képét mutatja a valóságban. Bízunk abban, – és ezért mindent megteszünk – hogy a Nemzeti Fejlesztési Tervben szereplő fejlesztési centrumokhoz kapcsolódva jelentős forrásokhoz juthat a város. Igyekeztünk Miskolc ipari parkjaira fókuszálni, ezek infrastruktúráját fejleszteni. A nanotechnológiai bázis létrehozása is rendkívül sok előnnyel és sikerrel kecsegtet. De ugyanígy kiemelten fontos a vízbázis biztonságának megteremtése.

– Az EU költségvetése olyan, mint a korszó, befelé tág, kifelé szűk, mégis milyen konkrét fejlesztésekre szeretne a város pénzeket szerezni?

– Először is említem a közlekedés feltételeinek javítását, magyarul az úgynevezett Bosch-utát be kell fejezni. Miskolc belvárosában a Corvin utcai négy-sávúvitást valahol vissza kell fordítani, jelenleg a Dayka utca látszik erre legmegfelelőbbnek.

– Igen, de eltűnnek a parkolók. Honnan lesz pénz a parkolóházakra?

– Számítunk a magántőke bekapcsolódására. Van érdeklődés.

– Minden felmérés azt bizonyítja, hogy Miskolc tömegközlekedése világszínvonalú. Nem túlzás ezt így kijelenteni, de sajnos az még a nagy iparvárosra, bejárókra méretezeten született meg. Fenntartható?

– Összetett probléma ez. Valóban, dicséretes a város közlekedési rendszere, csak az még egy régi világra méretezett, s immáron rendkívül költséges. A korszerűsítés elengedhetetlen. Megjegyzem, 30 százalékkal nőtt Miskolcon a gépkocsit igénybevevők száma – egyre kevesebben használják a tömegközlekedést.

– A piacok viszont Miskolcon óriási hagyományokkal bírnak. Különösen a Búza téri, amely enyhén szólva méltatlan állapotú.

– Miskolc ellátásában kiemelkedő szerepük van a piacoknak. Az emberek szeretik ezeket a helyeket, mondjuk így, a közélet színterei is. Példaértékű a Vasgyári piac megújulása, amely jelzi, igenis lehet összefogni, városnak és vállalkozóknak. Ugyanez kezdődik el jövőre a Búza téri piacon is – magántőke bevonásával. Folytatódik a belvárosi Plaza-projekt, amely a minőségi kereskedelmet, az ahhoz szükséges feltételek megteremtését célozza meg.

– Érdekes, hogy a város keleti kapujánál mennyire beépülnek a kereskedelmi cégek.

– Miskolc, mint tudjuk, a kapuk városa. Feltehetően az évszázados hagyomány mutatkozik meg ebben, de nemcsak a keleti, hanem a többi kapunál is. S ha már élénkül a kereskedelem, az ide látogató nemcsak Tapolcát vagy Lillafüredet akarja látni, mint hírlík, újabbban a belvárost is. S ez az érdeklődés jól érzékelhetően visszahat majd a belvárosi kereskedelem és vendéglátás fejlődésére.

– Ezzel összefüggésben kérdézem, kérdezik sokan, hol tart a Történelmi Ávas megújítása.

– Nos, ez is az említett EU-s projektek egyike. Az Európa kulturális fővárosa pályázatunkban is szereplő régészeti park kialakításáról nem mondtunk le, ugyanakkor a pincesorok felújítását is tartalmazza a program. A bizalmat jelzi, megmozdult a magántőke. A szálláshelyek bővülnek, végre sor kerülhet az Ávas Szálló felújítására, megépülhet a szálloda a Széchenyi fürdő mellett.

– Ami viszont nem magánérdekből épül, ahhoz a városnak hozzá kell tennie az önrót.

– Önmagában ez a kritérium is indokolja, hogy újrarendeljük és átalakítsuk Miskolc város költségvetési szerkezetét, beleértve az oktatási, kulturális és szociális intézményeket egyaránt. Az iparüzési adó több mint 60 százalékát a város az oktatási rendszer fenntartására költi. Kérdés persze, mit hoz még a tervezett bázisalapú finanszírozás.

– Más városokban, például Debrecenben régtől holdingban működnek a városi tulajdonú cégek. Sikerrel. Egyszerű gazdasági megfontolás a Miskolc Holding Zrt. létrehozása, vagy itt többről van szó.

– Mi tagadás, az ország nehéz gazdasági helyzete kikényszeríti az elkerülhetetlen változtatásokat. S tudatosan nem változásokat mondok, mert nekünk kell tudatosan változtatni. Nagyon keskeny mezsgyén haladhat a város költségvetése. Elég csak annyit említenem, hogy az sja 20 százalékát elvonják. Őszinte leszek, 2008-ra a jelenlegi 2 milliárdos önkormányzati támogatást szeretnénk lefaragni. Ez az egyik közvetlen, rövid távú küldetése a Holdingnak, de a hosszú távú sikeres működéséhez az is hozzátartozik, hogy a cégek közötti párhuzamosságokat megszüntessük! A városi szolgáltatások zömét biz-

tosító cégcsoporttal szemben tehát alapvető elvárásunk, hogy szolgáltatásaival a megváltozott igényeket hatékonyabban és színvonalasabban szolgálja ki.

– Ha szabad földművelő nagyapám bölcsességére hivatkoznom: aki kér, adjon is!

– Egyetértek. Így becsületes. Ezért minden erőnkkel azon leszünk, hogy a helyi viszonyrendszereknek, lehetőségeknek legjobban megfelelő, sikeresen, biztos foglalkoztatással működő cégek gyártókapacitásait telepítsük le ipari parkjainkba.

– Konkrétan?

– Itt a Citele, gépkocsikhoz való porlasztóházak precíziós öntödét hozhatja ide. Speciális befektetőket is említhetek, ilyen a SYKES, mely call centerként dolgozik az ÉMASZ-nak. Igen komoly az érdeklődés az oroszok részéről a nanotechnológia iránt.

– Segíts magadon, az isten is megsegít, szoktuk volt mondani. Mennyire lehet bízni a miskolci kreativitásban?

– Ez a város sokszor volt nehéz helyzetben, de a hagyományokra építve, korszerű tudással vértézve, szorgalommal, s némi segítséggel mindig kijöttünk a gödörből. Ahhoz, hogy a város valóban élhető, otthonos legyen, nemcsak munkahelyekre, hanem növekvő jövedelmekre van szükség, mert ez alapozza meg a fejlődés stabilitását.

– Jelenleg még elég sokan rászorulnak a támogatásra.

– Ez így van. Az elmúlt négy évben – valljuk meg – a város erőn felül igyekezett segítséget nyújtani a rászorulóknak. Az eladósodásban sajnos ez is benne van. Szembe kell nézni a realitásokkal, a város elvélhetetlen terheket már nem vállalhat magára, muszáj tehermegosztást kérnie a lakosságtól. Értenőd ez például a közüzemi díjakra. Ez nem jelenti azt, hogy a város ne támogatná a kevésbé tehető szülőket, vagy a perifériára szorultakat. Mindenesetre a támogatás rendszerének hatékonyságát kell jól végiggondolni. A korszerű, célirányos megoldásokat kell alkalmazni, lehetőleg minden téren.

– A politikában is?

– Érzékelem a kérdés hátterét. Igen, azt kell mondjam, hogy igen. Mások véleményének tiszteltben tartása mellett – a mai helyzetben erkölcsi kötelességünk, hogy közösen építkezzünk. Ez Miskolc érdeke. Mindig akkor alkotott nagyot a város, ha a polgárok jó erői összefogtak. A békés fejlődéshez nyugalom kell.

– Köszönöm a beszélgetést.

K. I.

TUI Utazási Központ
Glóbusz Travel
Miskolc, Szemere u. 20. Tel.: 46/411-422, 411-633 www.utazomania.hu

Jegyértékesítés Magyarország és a környező országok legjelentősebb koncertjeire, színházi előadásaira. Vásárolja meg belépőjegyét irodánkban elővételben!

Néhány esemény kezdési időpontja és jegyárak:

• AIDA (Papp László Sportaréna)	- 2006. 11. 29. / 12. 02.	Jegyárak: 6.500 Ft - 19.000 Ft
• Bryan Adams koncert (Papp László Sportaréna / Debrecen - Főnix Csarnok)	- 2006. 11. 21. / 11. 23.	Jegyárak: 9.900 Ft - 19.000 Ft
• Demjén 60 (Papp László Sportaréna)	- 2006. 12. 30.	Jegyárak: 6.500 Ft - 7.900 Ft
• 3 Testőr musical (Budapesti Kongresszusi Központ)	- 2006. 11. 18. és 2006. 12. 27.	Jegyárak: 1.900 Ft - 8.900 Ft
• Adventi hangverseny (Budapest - Mátyás templom)	- 2006. 12. 09.	Jegyárak: 3.800 Ft, 5.000 Ft, 6.600 Ft

A részletekről érdeklődjön irodánkban! FOGLALJON HELYET NÁLUNK!

ÚJ ÖNKORMÁNYZATI CÉGVEZETŐK

Személyi változások

A Miskolc Holding Zrt. tagvállalatai közül a Városgazda Kft. és a MIVÍZ Kft. élén várható személyi változások.

Dr. Halmai Gyula igazgatóság elnök november 8-iki tájékoztatójában elmondta, hogy a MIVÍZ esetében kettős ügyvezetést fogadott el az igazgatóság.

Eszerint Korózs András a továbbiakban általános, Vojtilla László pedig szolgáltatási ügyvezetőként együtt vezetni a céget. Dr. Halmai Gyula indoklásában hangsúlyozta a város biztonságos vízellátásának a fontosságát – amelyet a holding feladatai között az első helyre sorolt – s elmondta: Miskolc távhőszolgáltató és vízszolgáltató cége nagyon hasonló típusú feladatokat is végez: a gazdasági adminisztráció, a számlázás, behajtás, illetve az ügyfélszolgálati tevékenység esetében egyértelműen vannak olyan területek, ahol a két cég szorosabb együttműködésére kell törekedni. A Városgazda Kft. esetében dr. Halmai Gyula úgy fogalmazott, hogy a vállalat a közel-múltban jelentős eredményeket ért el, voltak pozitív visszajelzések.

– A Városgazda Kft. azonban az elmúlt években túl sok, egymáshoz nehezen kapcsolható felada-

tot kapott, ebben a kérdésben megítélésünk szerint új időszakot kell kezdenünk. Ezért az eddigi igazgatóval, Murai Gábor úrral közös megegyezéssel megszüntettük az együttműködésünket – hangoztatta a Miskolc Holding igazgatóságának elnöke. Mint elhangzott, az új igazgató Varga Zoltán, a MIK Zrt. korábbi szolgáltatási igazgatóhelyettese lesz

MEGNYÍLT A SCONTO

Új nagyáruház nyitotta meg kapuit Miskolcon a Pesti út mellett. A Sconto lakberendezési áruházlánc ideteleplése mintegy ötven új munkahelyet jelent a borsodi megyeszékhelyen élők számára. Az új áruház munkatársai mind miskolciak, vagy a környéken élők. Sokan közülük korábban munkanélküliek, vagy tartósan munkanélküliek voltak. A német cég vállalata dolgozóinak szakmai képzését is, akik közül sokan így nem csak új munkahelyhez, hanem új szakképzett-séghez is jutottak.

Lelkisegély

Ha gondod, problémád van, amire szeretnél segítséget kapni, ingyenesen hívhatod az „Eszély” Lelkisegély-szolgálatot 06-80/505-012 bármelyik napon 15–19 óráig

GÉPI FÖLDMUNKA
Alap-, árokásás, tereprendezés.

Hótölés, sóder-, homok-, földszállítás kedvező áron!

20/221-1507

Zenit-Auto Rent Autókölcsonzó

Klimatizált személygépkocsik, kisteherautók és mikrobuszok bérlete minden nap!

Egyedi tartószerű konstrukciók kidolgozása cégek és magánszemélyek részére!

3519 Miskolc, Miskolctapolcai u. 25.
Tel./fax: 46/564-255 www.zenitautorent.hu
autorent@t-online.hu

MEGELŐZÉSSEL AZ EGÉSZSÉGES MOSOLYÉRT!

Örömmel tájékoztatja a hozzá tartozó gyereklakosságot, hogy az OEP által támogatott komplex prevenció programját folytatja

dr. Koch Erzsébet fogszakorvos,
Gyermekmosoly Egészséges Fogakért
Közhasznú Alapítvány

Rendelő: 3532 Miskolc, Bokréta u. 1.



FÁBÓL KÉSZÜLT SÍRKERETEK, SÍREMLÉKEK, KOPJAFÁK

EGYÉDI IGÉNYEKET IS TELJESÍTVE ÁLL RENDELKEZÉSÜKRE
KISS VIKTOR ASZTALOS 06-20/4750213 MAIL:KIVIBUTOR@INDEX.HU
FAX: 06-46/439078



Sokba kerül a helyreállítás

TALPRA ÁLLT A PISZTRÁNGTELEP

Valószínűleg a híres lillafüredi pisztrángtelep – az ország legjelentősebb ilyen telepe – szenvedte el a legnagyobb pusztítást a június eleji nagy esőzések, áradások következtében Miskolcon. Tíz és fél mázsa ponty, pisztráng és csuka úszott el alig pár óra alatt, felszerelések, építmények rongálódtak meg, a konkrét kár meghaladta a nyolcmillió forintot. Ha azonban az elveszett halállomány eszmei értékét nézzük, akkor a huszonnégymilliót is.

A telep nem zárt be, az üzemeltetők egész nyáron dolgoztak a károk helyreállításán, s a látogatók sem maradtak el.

A pisztrángnevelő kiemelt idegenforgalmi látványossága Lillafüred környékének. Aki megkóstolta az erdei halvesütöde kínálatát, biztos, hogy visszatér ide – nyár elején viszont sajnos a „katasztrófaturisták” voltak többségben, akik elsősorban arra voltak kíváncsiak, mekkora pusztítást végzett az áradás.

Hát, sajnos igen nagyot! – válaszol kérdésünkre Hoitsy György, a telep üzemeltetője, aki még ma sem tud szomorúság nélkül beszélni a történetekről. Mint ismeretes, a Garadna és a Szinva patakok áradása olyan fokú volt június elején, hogy a víz egy éttermet és többemeletes bérházakat is körülvevett Miskolcon. A hegyről és a pisztrángtelep felülről tavaihoz lezúduló víz halak mázsáit ragadta magával, a Garadna patak több helyen eltömődött, a telep környékén néhol derékig ért a víz. Az elsodort halak nagy része a Hámori-tóban kötött ki – illetve valószínűleg a környékbeli éttermek, lakások konyháin.

Biztos sokak hűtőládái megteltek itt a nyáron a pisztrángjainkkal – mondja a telep vezetője, aki szerint az áradást követően bárkinek megengedték az in-



A nyár eleji árvíz hatalmas károkat okozott.

gyenes horgászatot a Garadnában, csak annyit kértek, hogy a 70 dekásnál nagyobb halakat vigyék vissza a telepre. Aránylag jó volt tehát a bevétel, a dolgok azonban valószínűleg éveikig nem állnak még vissza a megszokott kerékvágásba. Az anyák pótlásánál például 2-3 évbe is beletelik, míg egy újonnan vásárolt pisztráng ivarérett lesz, s valószínűleg az is beletelik egy kis időbe, míg újra a régi mennyiségben tudják ellátni ikrával a horgászvizeteket. (Múlt évben ez meghaladta a 2,4 tonnát).

S hogy fel tudnak-e készülni a telepen a hasonló havária-helyzetre? Hoitsy György szerint a telepen maradtak a homokzsákok, amelyeket a nyáron kaptak, s igyekeznek megerősíteni a tavak rácsait, gátjait is. Az igazi megoldást persze az jelentené, ha kitisztítanák, megfelelő állapotba hoznák a környékbeli patakmedreket, vízvezetőket – ezt azonban több körülmény is gá-

tolja, például az, hogy némelyik ilyen pataknak három tulajdonosa is van.

(szepesi)

Új törvény kárenyhítésre

Új törvényt fogadott el az Országgyűlés a nemzeti agrárkárenyhítési alapról. Az így enyhíthető kárfajták: az aszály-, fagy-, ár- és belvízkár. A többség elutasította, hogy viharokra is kiterjesszék. Az új törvény azoknak akar költségvetési pénzből is segíteni, akik magukon is segítenek. Vagyis, akik biztosítást kötöttek, – ez kötelező feltétel –, továbbá a biztosítás által nem fedezett elemi károk enyhítésére befizetnek egy bizonyos összeget. Ez utóbbit az állam ösztönzőképpen, ugyanannyival kiegyenlíti. Ez a megoldás azon a gondon akar segíteni, hogy a biztosítás többnyire nem vonatkozik mindenféle kárra. Szántó esetében évenként és hektáronként ezer forintot, szőlő és gyümölcsös esetén

AGRÁRHÍREK

Kevesebb foglalkoztatott

Az elmúlt hónapokban tovább csökkent a foglalkoztatottak száma a magyar agráriumban – közölte a Mezőgazdasági, Erdészeti és Vízügyi Dolgozók Szakszervezeti Szövetségének főtájkára. Bereky András szerint az idei első félévben az alkalmazásban állók száma mintegy 4 százalékkal csökkent a mezőgazdasági ágazatban, miközben nemzetgazdasági szinten ez az arány – ha minimális mértékben is – növekedett. Az ágazatban a bruttó keresetek szintje nem éri el a nemzetgazdasági átlag kétharmadát sem, az elmaradás összege havonta meghaladja a 62 ezer 500 forintot, a jelenlegi minimálbér összegét.

Bulgária megnyitja a földpiacot

Az Európai Unió agrártermelői Bulgária uniós tagfelvétele, 2007 eleje után azonnal mezőgazdasági területet szerezhetnek az országban. Kormányzati forrásokra hivatkozó szófiai sajtójelentések szerint már dolgoznak a tulajdonlásra vonatkozó törvények módosításán. Az uniós országai agrártermelőinek kötelezővé válna a felvásárolt földek és erdők mezőgazdasági célú hasznosítása. A farmerektől eltérően valamennyi uniós polgár csak hetéves átmeneti idő után vásárolhatja földet vagy erdőt Bulgáriában.

HIÁNY LEHET CUKORBÓL

Cukorhiánnyal kell számolni néhány éven belül – mondják a magyar gazdák. Az Európai Unió évről évre kevesebbet fizet a cukorrépáért, így egyre kevesebb termelőnek éri meg termesztésével foglalkozni.

A tavalyinál mintegy 5-10%-kal kevesebb az idei termés országszerte, viszont a cukorrépa minősége

kiváló, ugyanis a digesszió, vagyis a cukorfok csaknem 18% az idén. A problémát nem is ez, hanem a felvásárlási ár jelenti. Az Európai Unió tavaly még több mint 40 eurót fizetett a 16%-os répáért, idén azonban már alig több mint 32 euró a tonnánkénti felvásárlási ár. Éppen ezért kétséges, hogy megéri-e ezt a növényt termesztani.

Jövőre még rosszabb lesz a helyzet, ugyanis már csak 29 eurós felvásárlási árral számolhatnak a gazdák. Az is nehézséget okoz Európa-szerte, hogy sorra zárnak be a cukorgyárak. Ennek oka az, hogy néhány évvel ezelőtt az uniós pert vesztett a latin-amerikai és az ázsiai országokkal szemben, amelyek olcsó, cukornádból készült terméket hoztak be az EU-ba, így már az itteni gyárak is csak nehezen tudtak gazdaságosan működni. Az említett országok számára jelenleg viszont már jobban megéri etanol előállítását, vagyis leálltak a cukortermeléssel. Így könnyen előfordulhat, hogy egy-két éven belül komoly hiánnyal kell számolni a cukorpiacra.

Nyilvánosak legyenek a támogatások

Név szerint is megismerhető kellene legyen, ki mennyi uniós mezőgazdasági és vidékfejlesztési támogatást kap Magyarországon – derül ki Péterfalvi Attila adatvédelmi biztos állásfoglalásából. Az ombudsman szerint nyilvános és közvéleményképező adatnak minősülnek az agrártárcához tartozó, kifizetőügynökségként működő Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatálnál (MVH) kezelt támogatások.

Az MVH alapvetően az uniós agrár- és vidékfejlesztési pénzeket utalja ki a hozzájuk kapcsolódó nemzeti kiegészítésekkel együtt, illetve több, tisztán hazai jogcím kifizetését is intézi. Az adatvédelmi biztos állásfoglalása leszögezi: az EU-s és a hazai do-

tációk azonos szintű nyilvánosságra indokolt, hogy a közpénzszámlával való gazdálkodás átlátható legyen. Ez jogi értelmezések szerint azt is jelenti, hogy nemcsak az uniós támogatások, hanem a magyar agrárüzem részletes kifizetési adatai is közvéleményképező.

Péterfalvi Attila állásfoglalása szerint az EU-s agrár- és vidékfejlesztési támogatások kedvezményezettjeinek a neve, az igényelt források célja és összege nyilvános és közvéleményképező adat. Nem lehet mérlegelni, hogy a kedvezményezett magánüzem, egyéni vállalkozó, cég vagy egyéb szervezet. Az adatokat bárki megismerheti és felhasználhatja. Az ombudsman az alkotmányra, a polgári törvénykönyvre, illetve az

adatvédelmi és az államháztartási törvényre alapozta álláspontját.

Az év közben módosított költségvetési előirányzatok szerint az agrárpiaci szereplők 425,3 milliárd forint támogatáshoz juthatnak 2006-ban. Ennek mintegy 60 százaléka (248 milliárd forint) az unióból, 40 százaléka (177 milliárd) a hazai büdzséből származik. A legnagyobb részarányt (csaknem 200 milliárdot) a területalapú uniós források (SAPS) és az azokhoz társuló nemzeti kiegészítések (top-up) teszik ki. Vidékfejlesztésre összesen 126,3 milliárd forintnyi EU-s és hazai pénz jut. Az uniós piaci kifizetések mintegy 44 milliárdra, a tisztán hazai büdzséből juttatott nemzeti támogatások 56 milliárdra rúgnak (utóbbiak zömmel korábbi szarmazó determinációkat egyenlítene ki). A pénzek 90 százalékát az MVH kezeli, míg a determinációkat (beruházási és kamattámogatási kötelezettségeket) a kincstár és az APEH fizeti. Az MVH korábban egyes vidékfejlesztési pályázatok – alapvetően a Nemzeti Fejlesztési Terv Agrár- és Vidékfejlesztési Operatív Programja (AVOP) – konkrét eredményeit nyilvánosságra hozta, de egyéb kifizetésekről nem közölt részletes adatokat.

Az adatvédelmi biztos állásfoglalásával ajánlást fogalmazott meg, vagyis a megállapítások nem kötelező érvényűek a hivatal számára.

FOLYIK A BETAKARÍTÁS

A gazdálkodók a kukorica mintegy 60 százalékának betakarításával végeztek az 1,2 millió hektáros vetésterületen – tájékoztató Uhercsák András, a Mezőgazdasági Szervezők és Termelők Országos Szövetségének (MOSZ) főtanácsosa.

Az őszi munkák állásáról az agrár-érdekképviselet a napokban reprezentatív felmérést végzett. Az adatok a hét eleji állapotot tükrözik. A kukorica hektáronkénti hozama országos átlagban várhatóan eléri a 6,8 tonnát. Így összesen előreláthatólag mintegy 8,2 millió tonna kukorica kerülhet a magtárakba. Kedvező volt a kukorica betakarítása során, hogy a víztartalma az előző évi 20-25 százalékkal szemben az idén csak 16-19 százalék volt.

A napraforgó betakarítását a gazdálkodók 537 ezer hektáron már befejezték. A hektáronkénti termésátlag elérte a 2,2 tonnát, így a tárolókba 1,16 millió tonna napraforgó került az idén. A cukorrépa 49 ezer hektáros vetésterületének 76 százalékán végeztek a betakarítással. A termésátlag e növény esetében 49 tonna hektáronként, azaz cukorrépából országosan



mintegy 2,5 millió tonna lehet a termés.

Az őszi kalászosok esetében az őszi árpa vetésével október második felében végeztek a gazdák 183 ezer hektáron. A búza vetési szándéka a gazdálkodók jelzése szerint 1,12 millió hektárra vonatkozott. November elejéig e terület 93 százalékán már végeztek a vetéssel.

A főtanácsos szerint a betakarítás során az időjárás kedvező volt, mivel általában nem esett az eső. A szárazság ugyanakkor a vetési munkák szempontjából ked-

vezőtlen, mivel a száraz talajt csak többletenergia, nagyobb munkafordítással lehetett megművelni. A gabonákról szólva Uhercsák András elmondta, hogy azok kedvezőbbek az előző évekénél. A búza ára tonnánként 30 ezer forint felett van, míg a kukoricáé 30 ezer forint körül alakul. A főtanácsos megjegyezte, hogy még ezek az árak is sok uniós ország árainál alacsonyabbak. Példaként említette Franciaországot, ahol a búza ára 151-164 euró tonnánként, míg Magyarországon 116-125 euró között mozog

OLCSÓ A TŐKEHÚS

Alacsony az ára a tokehusnak, ez persze jó hír a vásárlóknak, kevesebb a sertésenyésztőknek, hiszen úgy tűnik, hogy az importőrök nyomják le az árakat. A húscéh már tárgyal a szakminisztériummal arról, hogy miként lehetne jobb helyzetbe hozni a hazai tenyésztőket. Az unióban lévő túlkínálat és az emiatt néhány hete Magyarországra felé húzódtott lengyel és cseh export miatt kerültek nehezebb helyzetbe a hazai sertésenyésztők. A piacon egyelőre tíz százalékkal olcsóbban kapni meg

a sertés húst, ám eközben a termelők költségei is tíz százalékkal nőttek az elmúlt két hónapban. A helyzet az egész ágazatnak rossz, hiszen a nyomott árak miatt vélhetőleg visszaesik majd az élő sertés ára is, ami oda vezethet, hogy a mostani, körülbelül 3 millió 200 ezres sertésállomány jövőre tovább csökken és a 3 milliót sem éri majd el. Az import hús körülbelül 30 forinttal olcsóbb kilónként, mint a hazai, a termelők költségei ráadásul tovább nőnek a következő hónapokban is.

AZ OPERAFESZTIVÁL GÁLAKONCERTJE

A Miskolci Nemzetközi Operafesztivál ünnepi gálakoncerttel zárja az évet. Az eseménynek a miskolci Művészetek Háza ad otthont november 25-én szombaton, 19 órakor.

A hagyományossá vált téli rendezvényen részletek hangzanak el George Gershwin: Porgy és Bess, Leonard Bernstein: West Side Story című művéből, továbbá néger spirituálék.

Az est főszereplői Tichina Vaughn (mezzoszoprán) és Derrick Lawrence (bariton), partnereik Megyesi Zoltán (tenor), Wierdl Eszter (szoprán), Homonnay Zsolt (tenor). A Miskolci Szimfonikus Zenekart Kovács László vezényli.

Tichina Vaughn-t mint tökéletes hangú, sokoldalú művészt ünneplik az egész világon. Pályája a Metropolitanban a Porgy és Bess című jazzoperában indult. 1988 óta a Stuttgarter Állami Színház tagja, a sok-sok stuttgarti sikerén túl a világ rangos operaszínpadain is nagy elismerést aratott. Az operafesztivál közönsége előtt sem ismeretlen, 2005-ben a karácsonyi koncerten szünni nem akaró taps köszöntötte a művésznőt.

Derrick Lawrence karrierje kezdetén leginkább basszusszerepeket énekelt, de hamarosan világhosszúvá vált, hogy hangja a drámai bariton jellemzőit mutatja. Amerikai és európai kritikusok friss és izgalmas egyéniségnek tartják a klasszikus zenében, alakításairól pedig nagy elismeréssel szólnak. Magyarországon először lép színpadra.

A koncert program-összeállítása egyfajta „hiánypótlás”, hiszen ezek a darabok – ráadásul ilyen változatban – nagyon ritkán szerepelnek a palettán. A repertoár és a két amerikai néger énekes fellépése izgalmas és szép zenei estét ígér az operarajongó közönségnek a Művészetek Házában.

OLVASÓINK FIGYELMÉBE!

Anyagtorlódás miatt maradt ki ezen a héten lapunkból a megújuló belvárosról szóló sorozatunk következő része, illetve új keresztrejtvényjátékunk első része. Ezeket következő heti lapszámunkban találhatják meg.

KONCZ ZSUZSA MISKOLCON



Megtekintette a miskolci kulturális centrumot, a nemrég elkészült Művészetek Házát Koncz Zsuzsa Liszt-díjas énekesnő, a Miskolciak Baráti Körének tagja. Koncz Zsuzsát Káli Sándor és Fedor Vilmos kalauzolta a meg-

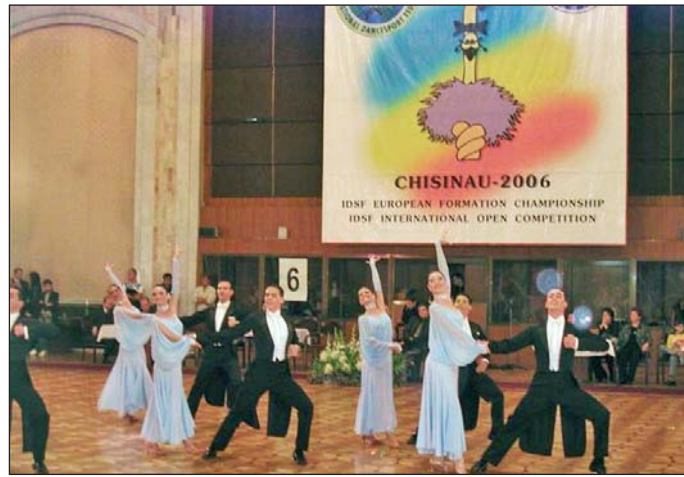
újult épületben, amelynek színpadán az énekesnő is fellép majd november 29-én, (szerda) este 7 órakor. A Művészetek Házában tett látogatás után a művésznő megtekintette a Munkácsy-kiállítást is a Herman Ottó Múzeumban.

XXXII. NEMZETKÖZI FORMÁCIÓS TÁNCFESTIVÁL

November 18-án rendezik a Miskolc Városi Sportközpontban a Nemzetközi Formációs Táncfesztivál és Open Versenyt. 15 órától lesznek az elődöntők, 20 órától a döntők és gálaműsor.

Harminkettedik alkalommal kerül megrendezésre a Nemzetközi Formációs Táncfesztivál, ahol bemutatkoznak hazánk legjobb standard és latin csoportjai. Versenyzőket várnak Szlovákiából, Csehországból, Moldáviából, Lengyelországból. Kitekintenek a tánc különböző műfajaira is.

Versenyző csoportok: Latin mix: Botafogo Táncgyűttes „A” – Budapest, Dimenzió TSE – Győr, Formacja Taneczna A-Z – Przemysł – Lengyelország, Savaria TSE – Szombathely.



Standard-mix: Ködmön TSE „A” – Miskolc, Lazúr KTSE – Miskolc, Szilver TSE – Szentes, TC Košice – Szlovákia, TK Metronom Praga – Csehország. Társasági táncok

latin junior: Albatros TSE – Győr, Gyermekek Háza – Lorigo TE – Szombathely, Ködmön TSE „C” – Miskolc, Latin Balroom Dance Formation „Gracija” – Lengyelország, Savaria TSE – Szombathely, Valcer TSE – Debrecen. Meghívott vendégek: Moldávia Standard Világbajnok Formációs Táncgyűtése – Kodryanka, Zseda és Dudi, Miskolci Majorette Együttes.

UNIÓS SIKEREINK

Uniós sikereink – városunkban és régióinkban. Félórás élő műsor a Miskolc Televízióban november 14-én a Hálózat Televízió 17 órakor kezdődő központi adásához kapcsolódóan.

Témák: Folyik a 37-es számú főtű négyavasítása, a televízió stábjá a Miskolc és Hernádkak közötti szakasza látogatott el. Zajterhelés-mérés megye- és régiószerte. Hogyan haladnak a munkák, és mit hasznosíthatunk belőle?

KÁRPÁNYA

Kávéház és Pizzeria

(pizzák, saláták, tészták, nemzeti hangulat)

Miskolc, Csabavezér utca 43.

Nyitva mindennap 12–22 óra között

Asztalfoglalás: 46/562-575

FIX HAVI 18.986 Ft/hó TÖRLESZTÉS egy ÚJ autóért

Hittel teherelt autóját emelt értéken beszámítjuk!

- Minden hónapban azonos törlesztőrészeket a teljes futamidő alatt.
- csak 2,99%-os THMI az állandó éves kamat 1,5%!
- Kormányrendelet és árfolyam változás nem befolyásolja!
- Mozgáskorlátozott utalványra nálunk akár 500.000 Ft-ot is érhet!

SUZUKI VÁRADI Miskolc, József Attila u. 88. Tel.: 46/412-435

ZSEBBARÁT HITEL most érdemes autót és hitelt cserélni!

VÁROST ÉPÍTÜNK MIK ZRT. MISKOLCI INGATLANGAZDÁLKODÓ ZRT.

MISKOLCI ELADÓ ÜZLETHELYISÉGEK

A Miskolci Ingatlanforgalmazó Zrt. kétfordulós nyílt versenyzetési eljárás (írásos ajánlat + meghívásos versenytárgyalás) útján történő értékesítésre meghirdeti az alábbi ingatlanokat:

Ingatlan címe	Helyrajzi szám	Terület (m ²)	Jellege	Nettó induló ár (Ft)	Bánatpénz (Ft)	Ajánlatok beadásának időpontja	Ajánlatok bontásának időpontja
Búza tér 12.	4125/A/6	46	Bérlővel terhelt	6 800 000 Ft	408 000 Ft	2006. 11. 30., 9:00	2006. 11. 30., 9:30
Andrássy u. 16.	20837/5/A/75	17	Bérlővel terhelt	6 000 000 Ft	360 000 Ft		
Árpád u. 6.	30519/44/A/65	30	Bérlővel terhelt	3 000 000 Ft	180 000 Ft		
Debreceni M. tér	35144/57/A/18	83	Üres	2 100 000 Ft	126 000 Ft		
Dorotya u. 1	30122/25/A/64	114	Bérlővel terhelt	13 900 000 Ft	834 000 Ft		
Dorotya u. 1	30122/25/A/65	58	Üres	7 100 000 Ft	426 000 Ft		

Az írásos ajánlatok benyújtásának helyszíne: MIK Zrt. Ingatlanforgalmazási Iroda, Miskolc, Hunyadi u. 19.

Ajánlatot az a jelentkező nyújthat be, aki az ajánlattétel részleteit bemutató **kiajánlási dokumentációt** a MIK Zrt. Ingatlanforgalmazási Irodájában átveszi, s az abban foglaltakat elfogadja, továbbá befizeti a **bánatpénzt** az írásos ajánlatok benyújtásának határidejét megelőzően. A bánatpénz a nyertes pályázónál a vételárba beszámít, a többieknek visszafizetésre kerül.

Bővebb információ: www.mikrt.hu, 46/516-243, 46/516-420

Kiíró fenntartja magának a jogot, hogy az ajánlattételi eljárást az ajánlattevőkkel szembeni indoklási kötelezettség nélkül határozatlan időre elhalassza, vagy eredménytelennek nyilvánítsa!

A MIK ZRT. MISKOLC M.J.V. FORGALOMKÉPES INGATLANVAGYONÁNAK KEZELŐJE
3530 Miskolc, Hunyadi J. u. 21. Postacím: 3501 Miskolc, Pf.: 78
Tel: 46/516-200 Fax: 46/516-201 e-mail: mikrt@mikrt.hu www.mikrt.hu

A Miskolc TV

heti műsora

2006. november 13–2006. november 19.

NOVEMBER 13., HÉTFŐ

00.00 Képijság 06.00 Az előző esti adás ismétlése 08.30 Képijság 17.00 A Hálózat műsora 17.30 Képijság 17.55 Műsorismertetés 18.00 Miskolc Ma, hírműsor 18.25 Magazinműsor (élő), benne: Közgyűlés utáni beszélgetés a frakciók képviselőivel 19.00 Miskolc Ma (ism.) 19.25 Vidék Világa, mezőgazdasági magazin 19.40 „Égi vizeken”, beszélgetés Gyárfás Ágnessel a magyar népmesék jelentéséről 20.00 Miskolc Ma (ism.) 20.30 Hírháló (h) 21.00 Végzetes hang, amerikai film (h) 23.00 A Hálózat műsora.

NOVEMBER 14., KEDD

00.00 Képijság 06.00 Az előző esti adás ismétlése 08.30 Képijság 17.00 A Hálózat műsora 17.30 Műsorismertetés 17.35 Uniós sikereink, a Hálózat Televízió és a Miskolc Televízió közös műsora (élő) 18.00 Miskolc Ma, hírműsor 18.25 Magazinműsor (élő), benne: Sport 19.00 Miskolc Ma (ism.) 19.20 DVTK–MTK élvonalbeli labdarúgó-mérkőzés 21.00 Mel, amerikai film (h) 23.00 A Hálózat műsora.

NOVEMBER 15., SZERDA

00.00 Képijság 06.00 Az előző esti adás ismétlése 08.30 Képijság 17.00 A Hálózat műsora 17.30 Műsorismertetés 17.35 e-Magyarország, a Hálózat Televízió és a Miskolc Televízió közös műsora (élő) 18.00 Miskolc Ma, hírműsor 18.25 Magazinműsor (élő), benne: beszélgetés Ódor Ferencsel, a megyei közgyűlés elnökeivel 19.00 Miskolc Ma (ism.) 19.30 Egészségmagazin: a prosztata betegségei 20.00 Miskolc Ma (ism.) 20.30 Hírháló (h) 21.00 Földöntúli invázió, amerikai film (h) 23.00 A Hálózat műsora.

NOVEMBER 16., CSÜTÖRTÖK

00.00 Képijság 06.00 Az előző esti adás ismétlése 08.30 Képijság 17.00 A Hálózat műsora 17.30 Képijság 17.55 Műsorismertetés 18.00 Miskolc Ma, hírműsor 18.25 Magazinműsor (élő) 19.00 Miskolc Ma (ism.) 19.25 Vidék Világa, mezőgazdasági magazin 19.40 Kedvenceink, az állatbarátok magazinja 20.00 Miskolc Ma (ism.) 20.30 Hírháló (h) 21.00 Halálos hajsz, amerikai film (h) 23.00 A Hálózat műsora.

NOVEMBER 17., PÉNTEK

00.00 Képijság 06.00 Az előző esti adás ismétlése 08.30 Képijság 17.00 A Hálózat műsora 17.30 Képijság 17.55 Műsorismertetés 18.00 Miskolc Ma, hírműsor 18.30 Múzsza, kulturális magazin 19.00 Miskolc Ma (ism.) 19.30 Klick, innovációs magazin 20.00 Miskolc Ma (ism.) 20.30 Hírháló (h) 21.00 Tavasz bezsongás, amerikai-kanadai film (h) 23.00 A Hálózat műsora.

NOVEMBER 18., SZOMBAT

00.00 Képijság 07.00 Az előző esti adás ismétlése 09.30 Képijság 15.00 DVTK–MTK élvonalbeli labdarúgó-mérkőzés (ism.) 17.00 A Hálózat műsora 17.30 Képijság 17.55 Műsorismertetés 18.00 Miskolc Ma, hírműsor 18.30 Az ipari parkok és a zöldmezős beruházások, a Gyöngyös Televízió műsora 19.00 Miskolc Ma (ism.) 19.30 Bécs–Budapest Szuper Maraton 2006 20.00 Miskolc Ma (ism.) 20.30 Hírháló (h) 21.00 Viszlát, gungster!, amerikai film (h) 23.00 A Hálózat műsora.

NOVEMBER 19., VASÁRNAP

00.00 Képijság 07.00 Az előző esti adás ismétlése 09.30 Képijság 15.00 DKSK–Kecskeméti női kosárlabda-mérkőzés 17.00 A Hálózat műsora 17.30 Képijság 17.55 Műsorismertetés 18.00 Krónika, heti hírosszefoglaló magazin 18.30 Az észak-magyarországi régió és az innováció, a Gyöngyös Televízió műsora 19.00 Krónika (ism.) 19.30 Múzsza, kulturális magazin (ism.) 20.00 Krónika (ism.) 20.30 Hírháló (h) 21.00 Svindli a javából, amerikai-angol-francia film (h) 23.00 A Hálózat műsora.

A műsorváltoztatás jogát fenntartjuk!

MOZIMŰSOR MISKOLCON

Kossuth mozi no-

MOZI
vember 16–22. között 16.30 és 20.30 órakor Sírúrók, szlovén vígjáték. November 16–22. között 18.30 órakor Fehér tenyér, magyar dráma.

Hevesy filmklub: november 16–22. között 17 órakor Fehér tenyér, magyar dráma. November 16–21. között 19 és 21 órakor, november 22-én 21 órakor Szent Lajos király hídjá, feliratos filmdráma. November 22-én, 19 órakor Európa Filmklub: A ház kulcsai, feliratos filmdráma.

Művészetek Háza Uránia terem: november 16–22. között 15.30 órakor Nyócker, magyar animációs film.
Művészetek Háza Béke terem: november 16–22. között 16 órától Bizonyítás, feliratos romantikus film. November 16–22. között 18 és 20 órakor Pedro Almodóvar-válogatás: A vágy törvénye, romantikus dráma.

VUK AZ IFIHÁZBAN

November 12-én, vasárnap 15 órakor az Ifjúági és Szabadidő Házban (3531 Miskolc, Győri kapu 27) a Fogi Art Produkció közreműködésével Fekete István–Bor Viktor–Lénárt László: Vuk című gyermekmusical látható, mely sok kedves dallal és játékkal kedveskedik mindenkinek.

FM 92.4 RÁDIÓ DIÓSGYŐR

2006. november 13. (hétfő): 07.00–08.00 Híróra, összefoglaló a hétről legérdekesebb eseményekről.
2006. november 14. (kedd): 08.00 Az aktuális kül- és belpolitikai események elemzése. Vendég: Juhász Tamás politológus. 08.45 A 16-os busz állomásának megszüntetése. Vendég: Riba Istváné, a 20. vk. önkormányzati képviselője. Esti műsor: 16.00–20.00 Elet-műmagazin. Téma: Fogászati hónap. Vendég: dr. Barnóczki Erika fogorvos.
2006. november 15. (szerda): 08.00–09.00 Diósgyőri Mozaik. Vendég: új felfedezés a diósgyőri vár környékén. Vendég: Lovász Emese régész. Újra Mikulás-vonat – Boda Péter szervező. Programajánló.
2006. november 16. (csütörtök): 08.00 Szociális munka hete Miskolcon november 6–10-ig. Lezajlott programok és Miskolc város díjazottjai.
2006. november 17. (péntek): 07.30 Vendég: dr. Tompa Sándor országgyűlési képviselő.
2006. november 18. (szombat): 08.00–12.00 Hétfő a Diósgyőr Rádióval. Esti műsor: 16.00–20.00 Rádió Aktív. 20.00–22.00 Attitude – Minden, ami zene. Vendég: Gilányi Péter (DJ Gil).
2006. november 19. (vasárnap): 08.00–12.00 Hétfő a Diósgyőr Rádióval. Esti műsor: 18.00–20.00 Retro. 20.00–22.00 Rockinform.
Továbbá a Rádió Diósgyőr óránként országos, felóránként pedig helyi hírekkel jelentkezik. Ezen felül pedig érdekességekkel, aktualitásokkal várja a hallgatókat.

Emporium®

Női Divat

Őszi kollekciónak, folyamatosan megújuló árukészlettel várjuk kedves vásárlóinkat

Divat a jólöltözöttség 36-52-es méretig.



Miskolc, Széchenyi u. 21-23. Tel.: 46/348-599
(a színház mellett, a Déryné tér felé)

Ésőtai ékszer

Novembertől AKCIÓ

20% kedvezmény minden áruból

Bolt, műhely:
Miskolc, Déryné u. 12.
(a színház mellett lévő utca)

Karikagyűrű-vásárlás esetén kérésre nevet és dátumot ajándékba vésünk
Az akció november 30-ig tart!

Tel./fax:
(46)
344-881



Pitti Szépségház

HÖLGYEKNEK, URAKNAK

Végleges szőrtelenítés fénysebességgel

CHROMOLITE-IPL-SMARTLITE technológia.

A test bármely területén maximálisan hatékony és biztonságos!

Bérllet 10% kedvezménnyel váltható!

HÖLGYEKNEK, URAKNAK

- wellness hajszabás Jaguar TC melegítővel
- amerikai satirtechnikák
- göndör hajak tartós egyenesítése

HÖLGYEKNEK, URAKNAK

- porcelán- és zselés műkörömépítés
- manikűr, pedikűr

Bejelentkezés: 46/353-114, Miskolc, Széchenyi u. 12.



Visszat hová?!

Úgy érzik, hogy a hideg ellen már csak a sok ruha és a fűtés segít? Tartson velünk, akkor a fürdőruha és a napszemüveg is elég.

AKCIÓS AJÁNLATUNK

DOMINIKÁ Hotel Carabela Bawaro Beach & Casino Resort **** dec. 2-15.
14 nap/12 éj repülővel + all inc.
299 900 Ft/6+III.

CUBA LIBRE KÖRUTAZÁS + ÜDÜLÉS KUBÁBAN
dec. 8-18. 11 nap/9 éj repülővel + tp. + all inc.
az üdülés alatt 509 900 Ft/6+III.

INDIAI ARANY HÁROMSZÖG
dec. 11-18. 8 nap/6 éj repülővel + 4* szálloda + reggeli 322 900 Ft/6+III.

Keresse irodánkban a megjelölt EGZOTIKUS ÜDÜLÉSEK ÉS VÁROSLÁTOGATÁSOK, HEGYVIDÉKI ÜDÜLÉSEK, SI- ÉS WELLNESS-AJÁNLATAINKAT.

November 15-ig még tart az ELŐFOGLALÁSI AKCIÓNKI

Várjuk irodánkban **IBUSZ Utazási Iroda**
Miskolc, Széchenyi u. 14.
Tel.: 46/508-210. Fax: 46/326-606
E-mail: 1069@ibusz.hu



Pihenés, feltöltődés, nyugalom itthon...

VISEGRÁD 6 nap fp. ellátással MTA üdülőben 16 990 Ft/fő. Gyermekek: 0-10 évig 5000 Ft/fő.

SZENTENDRE 3 nap reggelivel 4* Wellness Hotel 19 790 Ft/fő. 0-6 évig ingyenes, 6-12 évig: 50%, 12-14 évig: 25%

SOPRON 6 nap, önellátással 2 fős 3* apartman 20 290 Ft/fő

GALYATETŐ 5 nap fp.-ellátással Grandhotel 4* wellness 51 690 Ft/fő

HÉVÍZ 8 nap reggelivel Hotel Alba** 13 990 Ft/fő

ZALAKAROS 8 nap, fp.-ellátással Hotel Termál Liget 3* 20 990 Ft/fő

HAJDÚSZOBOSZLÓ Hotel Délibáb 3* Nyugdíjas-akció 8 nap fp.-val 35 990 Ft/fő nincs egyágyas felár!!!

GYULA 6 nap fp.-ellátással Erkel Hotel 3* 29 090 Ft/fő Fenti ajánlatok XI. 01-XII. 23. között vehetők igénybe, a helyek függvényében. Üdülési csekket elfogadunk!

TOVÁBBI AJÁNLATOKKAL VÁRJUK IRODÁNKBAN.



CAR-TOUR
International Kft.

3530 Miskolc,
Arany János u. 11-13.
fszt. 5.
(Arany Corvin Üzletház)

Tel.: 46/506-299
Fax: 46/506-300

Honlap:
www.cartouronline.hu

E-mail:
miskolc@cartour.hu

OIH (IKIM): 1753/1998

Megérkeztek a 2007-es irhamodell, bőrkabátok és szőrmebudák!

Bővült az árukészletünk.

Bundákhoz illő kalapok, sálak, kesztyűk, táskák, ernyők.

Szolgáltatásaink: javítunk, alakítunk, átszabunk, új terméket készítünk!

Jutka Szűcs, Miskolc, Rákóczi u. 1

www.jutkaszucs.fw.hu ☎ Telefon/fax: 46/413-222.

Nyitva: hétfőtől péntekig 9.00-17.30-ig, szombat: 9.00-13.00-ig



Az ÚJ SHARP AR5316

A3-AS DIGITÁLIS MÁSOLÓ ÉS NYOMTATÓ EGYBEN
A LEGOLCSÓBB! MÁR 159 900 FT-ÉRT!

SHARP MX2300N **SZÍNES** MÁSOLÓ MÁR 999 900 FT-ÉRT!

▪ SZÍNES ÉS FEKETE FEHÉR A3-AS FÉNYMÁSOLÓ, NYOMTATÓ ÉS SZKENNER

INGYEN ÜZEMELTETÉS MINDEN NÁLUNK VÁSÁROLT MÁSOLÓRA!
AKÁR 15 000 PÉLDÁNYIG,
IDŐKORLÁTOZÁS NÉLKÜL!



SHARP
megyei főforgalmazó és minősített szakszervíz
3530 Miskolc, Arany J. u. 2.
(46)411-112, (20)571-5878
drabos@xero.hu

COMPUTER PLANET SZÁMÍTÁSTECHNIKAI SZAKÜZLET ÉS SZERVIZ

Miskolc, Szinyavpark 1. emelet

KIHAGYHATATLAN AJÁNLATOK!

Tartsa észben november 30-ig tartó AKCIÓNKAT, mi figyeljük Önnek a világot.

1Gb MP3-MP4 videolejátszó+FM rádió **14 990 Ft**



380K (800x600), Mikronos és beépített lámpás WEBKAMERA **3990 Ft**



Már 45 konfiguráció között válogathat **SULINETES AKCIÓNKBAN!!!** Már csak december 31-ig.
.....és még sok ezer más.

Vásárolja MA a HOLNAP technikáját a TEGNAP árán.
Az árak a 20% áfát tartalmazzák. Amíg a készlet tart, raktárról. Üzleteinkben kérdezzen minket törzsvásárlói programunkról, amivel még nagyobb kedvezményeket szerezhet.

Minden, hirdetés felmutató vásárlónk között értékes nyereményeket sorsolunk ki!!!
www.planets.hu

ajándék³



Rendelje meg most a UPC Telefont, és megajándékozunk:



- egy vezeték nélküli telefonkészülékkel
- egyhónapos próbával, havidíj és elkötelezettség nélkül
- 0 Ft-os percdíjakkal

www.upc.hu ☎ 1221



Érdemes hazamenni



2006. november 1. és 2006. december 31. közötti akcióknak új UPC Telefon előfizetőinknek 30 napos havidíjmentes kipróbálást, és a készlet erejéig Philips ajándék telefonkészüléket biztosítunk. Amennyiben az 1 hónapos próba után a UPC Telefon megtartása mellett dönt, az akció kedvezményeket 2007. december 31-ig tartó hűség vállalása mellett veheti igénybe. UPC Telefonnal UPC előfizetők között minden hívás 0 Ft/perc. A tájékoztatás nem teljes körű, a részletekről érdeklődjön a feltüntetett elérhetőségeinken.

HASZNOS TUDNIVALÓK A CORA ÁRUHÁZRÓL

NYITVATARTÁS:

Hétfő-csütörtök
08.00-21.00

péntek
08.00-22.00

szombat
08.00-22.00

vasárnap
08.00-20.00

BUSZJÁRATOK:

a 44-es és az INGYENES  BUSZJÁRATOK

SZOLGÁLTATÁSAINK:



CÍMÜNK: 3516 MISKOLC, PESTI U. 9.,
TEL.: 46/517-500, WWW.CORA.HU

ÚJ SZOLGÁLTATÁSUNK:



A Zöld Biztosító



Casco, kgb, lakás- és egyéb biztosítások gyorsan és kényelmesen a Corában a Groupama Biztosító standjánál



Egy mosollyal több

VB LEASING – LENDÜLET ÉS DINAMIZMUS



VB Pénzügyi Lízing Zrt.

Az Österreichischen Volksbanken
és a VR LEASING AG csoport tagja

www.vbleasing.hu

A VB Leasing Cégcsoport egyre ismer-
tebb és stabilabb finanszírozóvá válik. 10
éves piaci jelenlétünk új szakaszhoz érke-
zett. Az eddig elért eredményeinkre alapozva
új megoldások és a változó piaci igények
kiszolgálása indokolt. A cégcsoportunk
célja, hogy piaci pozícióit tovább erősítse
a kis- és középvállalatok között. Vélemé-
nyünk szerint ez a szolgáltatások színvo-
nalával és rugalmas termékekkel érhető el
a leghamarabb.

Fiatalos lendülete komoly tapasztalatokkal pá-
rosul. A személygépkocsi-üzletágunkban a pénz-
ügyi és operatív lízingkonstrukciók mellett kölcsönt,
valamint autókészlet-finanszírozási konstrukciókat
kínálunk partnereinknek. A Flotta/autópark keze-
lést 2006 októberében vezettük be azzal a céllal,
hogy a kis- és közepes vállalkozások, nagyvállala-
latok számára teste szabott megoldásokat nyújt-
sunk gépjárműparkjuk költségeinek teljes körű
csökkentésére. A VB Leasing a flottakihelyezés ke-
retében minden munkát – a gépkocsik beszerzé-
sétől, üzemeltetésén át egészen az értékesítésig
– átvállal, a gépjárművek minél alacsonyabb szín-
tű működési költségeinek elérésével. Ennek része
az Integrált CASCO, a teljes körű, havi törlesztő-
díjba épített casco-biztosítás. Banki háttérrel ren-
delkező finanszírozóként a lehető legkedvezőbb
havidíjat tudjuk biztosítani ügyfeleink részére,
amelyhez lakossági vagy vállalati ügyfélként nem
jutnának hozzá.

Haszongépjármű-üzletágunkban tehergépjár-
művek, földmunkagépek, egyéb építőipari gépek
és targoncák finanszírozásával foglalkozunk. A nö-
vekvő igényeknek üzletágunk oly módon szeret-
ne megfelelni, hogy nem csak a volumen növe-
kedését, hanem a megbízható, jól működő part-
nerkapcsolatokat is messzemenően szem előtt tar-
tja. 2006-ban Magyarországon a haszongépjármű-
finanszírozás az első háromnegyed évben 15 szá-
zalékkal növelte a tavalyi időszakhoz képest. Annak
érdekében, hogy meglévő és új partnereink elé-
gedett törzsvevőkké váljanak, legfontosabb szem-
pontunk, hogy a szolgáltatásunk magas minősé-
gű legyen. Ennek megfelelően a szakterületen ott-

honosan mozgó munkatársakat foglalkoztatunk,
Budapesten és vidéken egyaránt.

A gép-berendezés osztályunkon 2006-ban új
csapat kívánja bővíteni és átalakítani az értékesí-
tési csatornáit. A jövőbeli tervek között szerepel a
partnerhálózat kiépítése és az ügyfelek elége-
dettségének növelése a szolgáltatás színvonalá-
nak emelésével. A cégcsoporton keresztül finan-
szírozható minden olyan egyedileg azonosítható
és a piacon másodlagos forgalmi értékkel bíró lí-
zingtárgy, amely vagyonbiztosítás alá vonható, a
nyomda-, fém-, fa-, élelmiszer-, műanyagipari gé-
pektől kezdve a komplett gyártósorokon, a mező-
gazdasági és az irodai multifunkcionális gépe-
ken keresztül az orvosi berendezésekig. A ter-
mékpaletta a folyamatos fejlesztéseknek köszön-
hetően a megújuló energiát hasznosító berende-
zések finanszírozásával bővül.

Cégünk számára folyamatos kihívás az ügy-
felet szolgáló, a piachoz igazodó termékek, szol-
galtatások kidolgozása. A havidíjak csökkenté-
sével nem lehet hosszú távú sikereket elérni.
Fontos, hogy rugalmas megoldásokkal álljunk elő.
Biztosítani tudjuk, hogy ügyfeleink választható idő-
pontban, megemelt részletet fizethessenek be,
ami egy vállalkozó számára egyszerre jelent le-
hetőséget és biztonságot. Az infrastruktúra fol-
yamatos fejlesztésének köszönhetően ügyfele-
ink gyors szerződés-kötésre számíthatnak, ráa-
dásul helyben.

MISKOLC

H-3530 Miskolc Arany J. u. 11–13.

Tel: +36 46 413 393

Fax: +36 46 505 412

e-mail: miskolc@vbleasing.hu

Jubilál a CIB

TÍZ ÉV AZ ÜGYFELEKÉRT

Tízéves fennállását ünnepelte ügyfelei körében a CIB Bank mis-
kolci fiókja november 7-én a Miskolci Nemzeti Színházban. A ju-
bileum kapcsán Lovász Gergely fiókgazgatóval beszélgettünk.



Lovász Gergely fiókgazgató.

MiNap: Hogyan értékelné a miskolci CIB fiók elmúlt tíz évét?

L. G.: Az elmúlt évtized a CIB miskolci fiókjának életében a dina-
mikus fejlődés jegyében zajlott. Kezdetben elsősorban exkluzív vál-
latali szolgáltatásokat nyújtottunk, mára azonban univerzális pénz-
tézetként teljes körű kereskedelmi és befektetési banki szolgáltatá-
sokat kínálunk vállalati és lakossági ügyfelek számára egyaránt.
Köszönhető ez természetesen annak a folyamatnak, ami a CIB stra-
tégiáját az elmúlt tíz évben kísérte, mindenképp a lakossági ügyfe-
lek, valamint a kis- és középvállalkozások irányába történt nyitáshoz,
az intenzív termékfejlesztésnek, amivel párhuzamosan a fiókhalozat
bővítése is kiemelt figyelmet kapott. Így módon került sor 2006. jú-
niusában második fiókunk megnyitására is, a Corvin utca 2. szám
alatt.

MiNap: Miben más az új fiók, milyen szolgáltatásokkal állnak itt
az ügyfelek rendelkezésére?

L. G.: Corvin utcai fiókunk célja a lakossági ügyfelek magas szín-
vonalú kiszolgálása — a két fiók adta lehetőségek révén — a ko-
rábbinál még kényelmesebb környezetben. Vállalati hitelezéssel to-
vábbra is a Déryné utcai központi fiókunk foglalkozik. A nyitás óta
eltelt rövid időszak tapasztalatai alapján is elmondhatom, hogy a város
lakói igen gyorsan megszerették az új CIB fiókot, amiben a jó hely-
színválasztás mellett komoly szerepe van annak a négyfős csapat-
nak is, amely az ügyfelek kiszolgálását végzi a Corvin utcában. Az itt
dolgozó csapatnál jól ötvöződik a többéves banki tapasztalat a fiatal-
os lendülettel.

MiNap: Milyen visszajelzéseket kaptak az új fiók és az ott dolgo-
zók munkájával kapcsolatban?

L. G.: Az ügyfelek elégedettségét — úgy gondolom — legjobban
az bizonyítja, hogy az alig három és fél hónap alatt 520 számlát nyi-
tottak nálunk, a hitelkihelyezések volumene pedig elérte a 100 millió
forintot. Részben a kamatadó bevezetésének hatására jelentős, több
mint 350 millió forint összegű betétállománnyal rendelkezünk.

MiNap: Miben más a CIB, mint a többi bank, miért érdemes Önök-
höz betétni?

L. G.: Univerzális bank lévén nálunk egy helyen minden típusú
pénzügyi szolgáltatást lehet igényelni, beleértve a lízing, a faktoring,
a biztosítási, a nyugdíjpénztári, valamint a lakás-élőtakarékosági le-
hetőségeket is.

MiNap: Milyen akciójokra hívna fel az érdeklődők figyelmét?

L. G.: November 30-ig például a CIB Szabad Felhasználású Jel-
záloghitel svájci frank alapon igen kedvező teljes hitelidőmutató (THM)
mellett igényelhető. Ez egy 16 millió forint összegű hitel esetén 20
éves futamidővel 565% THM-et jelent havi 11 900 forint törlesztő-
részlettel. Ami a szabad felhasználású jelzáloghitel legfőbb előnye
az egyéb, magánszemélyek által igénybe vehető hitelekkel szemben:
a kötetlenség, vagyis bármilyen hitelcélra felhasználható (utazás, ta-
nulás, autó- vagy egyéb áruvásárlás, adósságrendezés stb.), és a sok-
féle futamidő miatt igen alacsony havi törlesztőrészlettel is lehet
szerezni. Ezen túlmenően fontos tényező, hogy a hitelösszeg csak a fe-
dezetként felajánlott ingatlan értékétől függ és nagyobb mértékű is
lehet, mint például egy átlagos személyi hitel esetében; továbbá nem
mellékes, hogy jövedelemigazolással is igényelhető, tehát sem a
jövedelem nagyságának, sem a munkaviszony időtartamának igazolá-
sára nincs szükség.

MiNap: Tíz év bizony nagy idő egy cég életében. Hogyan tovább?
Miképp tervezi a jövőt a miskolci CIB?

L. G.: Folytatni kívánjuk az intenzív növekedést elsősorban a la-
kossági területen, úgy betéti, mint hiteloldalon. Várhatóan november
végén új betéti akcióval jelentkezzük, amely reméljük, kedvező fo-
gadtatásra talál. De addig is ügyfeleink akár évi 12%-os kamattal köt-
hetik le pénzüket, amennyiben meghatározott befektetési alapot vá-
lasztanak mellé. A vállalkozások gördülékény működését elősegítő,
a jövőben is készvagyunk akár személyre szabott konstrukciókat
is kidolgozni, legyen szó egyszerűbb vagy strukturált pénzügyi meg-
oldásokról. Szeretettel várjuk mindkét fiókunkban már meglévő és
leendő ügyfeleinket.

CIB BANK ZRT.

www.cib.hu • 3525 Miskolc, Déryné u. 11. • Tel: 46/412-399 • Fax: 46/412-443
Nyitva tartás: hétfő–kedd–csütörtök 8.30–16.00, szerda 8.30–17.00, péntek 8.30–14.30
3530 Miskolc, Corvin u. 2. • Tel: 46/502-760 • Fax: 46/502-769
Nyitva tartás: kedd–szerda–csütörtök 8.30–16.00, hétfő 8.30–17.00, péntek 8.30–14.30.



Raktári autók

akár **1 millió forint**
kedvezményel!



csak 3 napig!

Az akció időtartama: 2006. november 16.-17.-18.



Opel. Jó ötletek – jobb autók.



CHEVROLET
A General Motors márkája

Opel Hámor

3533 Miskolc, Lorántffy Zs. u. 49. Telefon: 46/533-411
www.opelhamor.hu hamoretekitesit@chello.hu

Opel Sajó

3527 Miskolc, József A. u. 82. Telefon: 46/507-391
www.opelsajo.hu opelsajo@axelero.hu

Chevrolet Négykerék

3533 Miskolc, Lorántffy Zs. u. 51. Telefon/fax: 46/530-277
www.chevroletnegykerék.hu a.negykerék@chello.hu

Chevrolet Sajó

3527 Miskolc, József A. u. 82. Telefon: 46/501-710
www.chevroletsajo.hu chevroletsajo@axelero.hu

Szakmai fórumot tartottak

FONTOS A KÖRNYEZETTUDATOS NEVELÉS

Szakmai fórumot rendezett november 3-án Miskolcon az öt éve működő B.-A.-Z. Megyei Környezeti Nevelők Egyesülete (KÖNE). A találkozón városi, egyetemi vezetők, környezetvédelmi civil szervezetek képviselői, projektvezetők tartottak előadást, konzultációt a környezettudatos nevelés jelentőségéről.

Hegymeginé Nyíri Enikő, a KÖNE társelnöke lapunknak elmondta: az egész emberiséget érintő, súlyosbodó környezeti válság elhárítására nemzetközi egyezmények és hazai törvények születtek, illetve lépések életbe. A kérdés fontosságát jelzi, hogy Magyarországon a fiatalok oktatását-nevelését szabályozó közoktatási törvénybe is bekerült és jelentős szerepet kapott e téma. Végrehajtását se-



Többek között Fedor Vilmos, Miskolc alpolgármestere is felszólalt a fórumon.

gíti az Oktatási Minisztérium (OM) és a Környezetvédelmi és Vízügyi Minisztérium (KVVM)

együttműködési megállapodása is, amelynek értelmében a két minisztérium együttműködik a környezeti nevelés, így az erdei iskola program fejlesztésében. A Környezeti Nevelők Egyesülete működésének eddigi öt esztendeje alatt példamutató és eredményes kapcsolatot alakított ki bel- és külföldi környezetvédelmi civil szervezetekkel, szakmai továbbképzéseket szervezett és szervez, rendbetette és „diákvédelmi” alá helyezte a Majális parktól a Szeleta irányába húzódó tanösvényt, amely fontos

élőhelyeket tartalmaz – a diákoknak és az idősebb turistáknak is tanulságos élmény végigmenni rajta. Oktató programcsomagokat, videofilmeket készítenek, könyvet adtak ki a környezeti nevelés helyzetéről és stratégiájáról Borsod-Abaúj-Zemplén megyében. Erdei iskolát működtetnek a Bükki Nemzeti Parkban, Rejteken. Mint Hegymeginé Nyíri Enikő kihangsúlyozta, a Környezetvédelmi és Vízügyi Minisztérium, illetve az Oktatási Minisztérium közös célja, hogy megteremtsek a feltételeket: minden általános iskolás korú gyermek tanulmányainak első nyolc éve alatt legalább egyszer eljusson erdei iskolába.

A KÖNE társelnöke eredményesnek és sikeresnek értékelte a november 3-iki fórumot, mint mondta, több mint kilencven meghívott vett részt a találkozón a megye minden részéből. Az előadók között, a KÖNE projektvezetői mellett képviseltette magát a Miskolci Egyetem Földtudományi és Teleptani Tanszéke, a Bükki Nemzeti Park Igazgatósága és Miskolc város vezetése is. A rendezvény ideje alatt tematikus kiállítást is megtekinthettek az érdeklődők a Teleki Tehetséggondozó Kollégiumban, a fórum helyszínén.

Sz. S.

Szerelik a díszkivilágítást

Már szerelték a héten a karácsonyi égőket Miskolcon. Idén újabb, többek között a Kazinczy, a Corvin és a Déryné utca is ünnepi fényt kap. A díszkivilágításra az önkormányzat idén 8 és fél millió forintot fordít.

Újból ünnepi díszbe öltözik a belváros. Az ÉMÁSZ szakemberei a héten megkezdtek a karácsonyi égők felszerelését. Miskolc díszkivilágítása 2004-ben egy országos fotópályázaton is díjazott lett. Megújult, és a Széchenyi utcáihoz hasonló kivilágítást kaptak a Szemere és Kazinczy utcák, az innen felszabaduló, régebbi díszítőelemeket forgalmi csomópontoknál – például Hejőcsabán és a Gömőri pályaudvarnál – helyezték el. Az ÉMÁSZ felajánlásából és finanszírozásából látva-

nyos díszkivilágítást kapott az Újgyőri főtér, a Tiszai pályaudvar, a Búza tér, az Ady Endre Művelődési Ház és a Kandia köz is. Emellett még több utca és útszakasz, többek között a nemrégiben kiszélesített Corvin utca pompázik majd karácsonyi fényekben.

Laguna
Füüdőszobák

Laguna Füüdőszobaszalon
Nyitva: hétfő–péntek 8.00–17.00
Szombat: 8.00–13.00

Miskolc, Soltész Nagy Kálmán u. 115. Tel.: 46/508-551. Fax: 46/508-552

Bel- és kültéri burkolatok, kádak, csaptelepek, masszázskabinok, füüdőszobai bútorok, kiegészítők, térkövek, segédanyagok teljes köre.

Exkluzív masszázskádjainkra 10% kedvezményt adunk!!!
Mosdócsaptelep 16 300 Ft, kádítóltó 20 200 Ft,
zuhanycsaptelep 16 800 Ft,
Hansgrohe csaptelep 21 350 Ft, bidé 17 300 Ft!

10% kedvezmény

MINŐSÉG □ STÍLUS □ TRADÍCIÓ □ GARANCIA

INNOVÁCIÓS HÍREK

EGYRE TÖBBEN A VILÁGHÁLÓN

A szélessávú internet-hozzáférések száma augusztusban mintegy 30 ezerrel nőtt: az ADSL-kapcsolatoké közel 20 ezerrel 520 ezerre, míg a kábelmodemeseké 9 ezerrel 240 ezerre emelkedett.

A Nemzeti Hírközlési Hatóság most közzétett gyorsjelentése szerint a szélessávú hozzáféré-

sek száma az öt egykori monopol szolgáltató, valamint az idén először figyelembe vett vezető alternatív szolgáltatók és a legnagyobb kábeltelevíziós társaságok önkéntes adatközlése alapján augusztus végén meghaladta a 760 ezret, ami csaknem 25 százalékos növekedés a januári adathoz képest. Korábban a jelentés kizárólag a korábbi monopol szolgáltatók adataira épült, ezért a mostani adatok a tavalyiakkal nem vetethők össze.

A gyorsjelentésben augusztustól szereplő kábelmodemes

adat a négy legnagyobb, a hazai kábelmodemes piacon 85-90 százalékos piaci résszel bíró szolgáltató adataira épül. Idén augusztusban a szélessávú előfizetések számának növekedése mellett folytatódott a bekapcsolt vezetékes telefonvonalak számának csökkenése is. A hónap folyamán a vonalak száma több mint 9 ezerrel 3,375 millióra csökkent, így augusztus végén a 100 főre jutó vonalszám a július végi 33,61-ről 33,52-re mérséklődött. A háztartások vezetékes telefonellátottságának aránya egy hónap alatt 67,09 százalékról 66,87 százalékra csökkent. A kezdeményezett hívások időtartama augusztusban 720 millió perc volt, csaknem 5 százalékkal több, mint egy hónappal korábban.

(gyarmati)

Tisztelt Olvasónk!

Ha bármilyen panasz, észrevétele van lapunk terjesztése kapcsán, ezentúl hívhatja a 46/503-501/100-as telefonszámot. Hívjon, és üzenetrögzítőnkön hagyjon üzenetet!

BOR NÍVÓ

BOR- ÉS AJÁNDÉKSZAKÜZLET

BOROK, PÁLINKÁK

BORÉLVEZETI KELLÉKEK, AJÁNDÉKTÁRGYAK

EXKLUZÍV CSOMAGOLÁS ÉS NÉVRE SZÓLÓ CÍMKEKÉSZÍTÉS

3525 MISKOLC SZÉCHENYI U. 27. - TEL.: 46/788-621 - MISKOLC@BORNIVO.HU

NYITVA TARTÁS: H-P: 9.30-18.00 - SZ: 9.00-14.00

Lakás- és Irodakultúra

AZ ÁRAK
IRODABÚTOROKBAN
ÜLNEK!

Pentamen Kft.
Miskolc 3525, Kis-Hunyad utca 52.
tel./fax: 46-413-913, www.pentamen.com
pentamen@pentamen.com

Pentamen
home & office .COM